

AVVISI ESITI DI GARA

AUTORITA' PER L'ENERGIA ELETTRICA E IL GAS

Avviso relativo agli appalti aggiudicati

Servizi

I.1) Autorita' per l'energia elettrica e il gas, piazza Cavour, n. 5, 20121 Milano. Profilo committente: http://www.autorita.energia.it/bandi_gara.htm.

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: Servizio di traduzione ed editing - rif. GOP 28/10, CIG 0472150E7D.

II.1.2) Categoria di servizi N. 27. Luogo principale di esecuzione: Milano-Roma.

II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: L'appalto, come meglio esplicitato nei documenti di gara, ha per oggetto l'espletamento dei servizi di traduzione, dall'italiano all'inglese e viceversa, e di editing di documenti dell'Autorita' per l'energia elettrica e il gas, al fine della loro comunicazione ad altre Istituzioni e della pubblicazione su stampa e/o sul sito web dell'Autorita'.

II.1.5) CPV: 79530000.

IV.1.1) Tipo di procedura Aperta.

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente piu' vantaggiosa.

V.1) Data di aggiudicazione: 8 settembre 2011.

V.2) Numero offerte ricevute: 05

V.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario: Eurostreet coop. a r.l.

V.4) Valore inizialmente stimato 120.000,00 euro (IVA esclusa). Valore finale dell'appalto: 120.000,00 euro (IVA esclusa) con la precisazione che il contratto verra' stipulato "a misura" e la sua effettiva entita' risultera' a consuntivo sulla base dei servizi richiesti, ed effettivamente resi, che verranno computati secondo l'elenco dei prezzi riportato nel Capitolato tecnico scontati del ribasso unico offerto in sede di gara.

VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: L'aggiudicazione e' stata disposta dal Collegio dell'Autorita' per l'energia elettrica e il gas con propria deliberazione dell'8 settembre 2011, GOP 44/11. Il contratto di appalto con la societa' Eurostreet, secondo termini e modalita' di cui agli atti di gara e condizioni economiche come derivanti dall'offerta economica presentata in sede di gara dalla medesima societa', verra' stipulato nel rispetto dei termini e delle modalita' espressamente previste dall'art. 11 del D.Lgs. n.163/2006 e s.m.i.

Il direttore generale
Roberto Malaman

T11BGA19045

22.09.2011

Istituto Poligrafico e Zecca dello
Stato

09:20:18

Menu' principale	Elenco GU	Sommaro GU
----------------------------------	---------------------------	----------------------------